

WАНЯ SCHEIN
КАВАРЕТТ

ESCALE
PRÉSENTE

EST OÙ

/ PROCÈS D'INTENTION

AUTEUR PHILIPPE FENWICK
CRÉATION COLLECTIVE DE ET AVEC
GRIT KRAUSSE
PHILIPPE FENWICK
HUGUES HOLLENSTEIN
MAX MORALLÈS
OU VALO HOLLENSTEIN
SONS SÉBASTIEN ROUILLER
LUMIÈRES NICOLAS MIGNET
WWW.ESCALETHEATREGESTUEL.NET

ESCALE
Initiative
corps acteur

Région
Centre

Joué
les lours

Ministère de la Culture
Ministère de l'Éducation Nationale
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

Culture
Communication
Direction régionale
des affaires culturelles
Centre


ILLUSTRATION & GRAPHISME / STÉPHANE BERGER / badmashpines.fr ©

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE


EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION




GRIT KRAUSSE ET HUGUES HOLLENSTEIN fondent en 1991 **Escale Théâtre Corps Acteur**, troupe itinérante. Ils élaborent ensemble un langage théâtral basé sur le mouvement et le travail physique de l'acteur. Leur technique artistique est à la croisée de l'acteur, de la danse, du mime, du théâtre d'objet, du cirque, avec un penchant pour l'humour décalé et la performance physique. Les décors de leurs pièces, épurés, mobiles, sont conçus comme des partenaires de jeu, la musique est toujours une composition originale. Ces dernières années, ils intègrent peu à peu la parole comme le prolongement de leurs pratiques corporelles, et travaillent avec plusieurs auteurs de théâtre en commande d'écriture (Sonia Chiambretto, Hermas Gbaguidi, Philippe Fenwick). Ils ont réalisé de très nombreuses tournées, en France, en Europe, en Afrique, au Canada, avec leur chapiteau-théâtre, en théâtre, ou dans la rue.




PHILIPPE FENWICK est auteur de plusieurs pièces et textes, dont « *Un théâtre en marche* » paru en Mai 2010 aux Actes Sud, journal de bord de 7000 km à pied avec le Théâtre de l'Etreinte, qu'il a fondé avec William Mesguich. Il met son sens de la dramaturgie au service du théâtre sous toutes ses formes : intervenant pendant trois ans à l'Ecole Nationale des Arts du Cirque de Rosny sous bois, interprète à la création vidéo « *26 voices surrounded* » d'Alexandra Loewe pour la Flatfile Galerie à Chicago, ou bien encore, metteur en scène d'une série de happenings pour l'exposition « *6 milliards d'autres* » présentée au Grand Palais par Yann Arthus Bertrand. Il a effectué de nombreuses tournées à l'étranger, notamment en Europe de l'Est. En 2011, il crée sa propre compagnie : ZOU «Zone d'Ombres et d'Utopies» et crée «*Atavisme*», cabaret cirque en tournée par le rail de Brest vers Vladivostok en 2012, en coproduction avec Escale. Il est associé à la cie Escale depuis 2009, pour qui il a écrit « *Est ou Ouest – Procès d'intention* ».



VALO HOLLENSTEIN a vécu toute son enfance avec Escale, puis se forme au mât chinois à l'Ecole Nationale de Cirque de Châtellerault. Après une période de perfectionnement à l'Ecole des arts du Cirque de Rosny-sous-Bois, il travaille avec le cirque Bass Line à Londres ainsi qu'avec le Cirque 360 dans le spectacle « *Tarets et autres parasites* ». En 2011, il crée sa propre compagnie «100 Issues» et son premier spectacle « *Idéaux beurre noir - Le Ring* » (co-créditation Escale / 100 Issues).



MAX MORALLÈS, enfant de la balle, il joue avec la famille Morallès dès l'âge de 5 ans. Il se forme au mât chinois à l'Ecole Nationale de cirque de Châtellerault pendant 3 ans, puis à l'école de cirque du Mans. Professeur de cirque chez Octave Singulier pendant 3 ans, il vient de créer sa propre compagnie «*Délit 2 l'air*» avec Elie Rauzier. Il reprend le rôle de Valo Hollenstein dans «Est ou Ouest - procès d'intention» depuis 2012.



SÉBASTIEN ROULLER, compositeur-autodidacte et multi-instrumentiste, dirige depuis 1998 des ensembles de Jazz et de Musiques Improvisées, écrit et produit de la musique dans des contextes variés : théâtre, spectacle vivant, courts métrages, cirque/chorégraphie, spectacle de rue, musique d'image & de texte... Son approche électroacoustique de la musique électronique passe par le minimalisme des objets sonores utilisés, un jeu live sans programmation entre écriture et improvisation. Pratique les saxophones, les claviers, l'ordinateur, les vinyls, mauvais chanteur...

LE SPECTACLE

EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION

Créé en 2009, «Est ou Ouest - procès d'intention» a été joué 100 fois principalement dans la rue mais aussi dans des lieux atypiques (friches, gymnases...).

Escale a repris ce spectacle en 2012 pour le théâtre.

EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION THÉÂTRE D'AGIT-PROP

Le face à face explosif d'une femme témoignant de sa vie des deux côtés du mur de Berlin, et d'un présentateur aussi opportuniste qu'inflexible, attise un débat captivant sur le monde mondialisé qui est le nôtre.

Déjanté, politique, participatif, circassien et sans frontières – le spectacle expérimente en live les ressorts de la propagande de l'Est et de l'Ouest et fait voler en éclats quelques idées préconçues. En prise avec 4 comédiens aux aguets, osez-vous ne pas rester silencieux ?



Création collective

Avec Hugues Hollenstein, Grit Krausse, Philippe Fenwick, Max Morallès ou Valo Hollenstein

Auteur : Philippe Fenwick

Adaptation et décors : Hugues Hollenstein et Grit Krausse

Création sonore : Sébastien Rouiller

Création lumière : Philippe Guitton

Régie son : Frédéric Duzan

Régie lumière : Nicolas Mignet

Graphisme : Juan Rodríguez

Photos : Mélanie Fourmon, Jürgen Hohmuth, Philippe Fenwick, David Comenchal, Bernard Duret, Jean-Pierre Estournet.

LE THÉÂTRE D'AGIT PROP EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION

(vient du russe : *agitatsiya-propaganda* « agitation et propagande »)



est une forme d'animation théâtrale visant à sensibiliser un public à une situation politique ou sociale. Il apparaît après la révolution russe de 1917 et se développe surtout en U.R.S.S. et en Allemagne jusqu'à 1932-1933 (annonce du réalisme socialiste par Jdanov et prise de pouvoir par Hitler). Il n'a eu que peu de succès en France.

Liée à l'actualité politique (ainsi en Allemagne, en 1927, elle apparaît comme une conséquence de la révolution manquée), l'agitprop se donne avant tout comme une activité idéologique et non comme une forme artistique nouvelle : elle proclame son désir d'action immédiate. Le texte n'est qu'un moyen pour toucher la conscience politique ; il est relayé par des effets gestuels et scéniques qui se veulent les plus clairs et directs possible : d'où l'attraction de ce spectacle pour le cirque, la pantomime, le batelage ou le cabaret.

En privilégiant le message politique facilement compréhensible et visualisé, l'agitprop ne se donne ni le temps ni les moyens de créer un genre nouveau. Même lorsque la pièce est suffisamment élaborée pour raconter une histoire incarnée par des personnages, elle conserve une intrigue directe et simplifiée qui débouche sur des conclusions claires.

La plupart des troupes ne jouent plus dans des théâtres, mais dans la rue, les usines, les cours d'immeubles, les villages et jusque

dans les réunions électorales des partis d'opposition. En 1927, en Allemagne, après la tournée triomphale des Blouses Bleues russes, les troupes d'agitprop se multiplient ; on en compte plus de 500 en 1930 (le Porte-Voix rouge, les Fusées rouges, la Forge rouge, Colonne gauche, etc.). L'art retrouve parfois ses droits, lorsque l'agitprop s'inspire et inspire des mouvements d'avant-garde (futurisme, constructivisme) et mobilise des artistes comme Maïakovski, Meyerhold, Piscator, Wolf ou Brecht.

Le **WARSCHEIN KABARETT** aurait été créé en Allemagne de l'Est dans la fin des années 70 : les autorités souhaitaient distraire le peuple.



Une acrobate connue sous le nom de Martina K. s'y produisait chaque

soir avec succès. Elle était par ailleurs une brillante biophysicienne.



Et puis le mur est tombé. L'Allemagne s'est réunifiée.

Le **WARSCHEIN KABARETT** n'a pas disparu pour autant. Sa vedette circassienne est restée au programme. Seul a changé le style de son présentateur.

SYNOPSIS

EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION

Écrit par Philippe Fenwick à partir d'éléments autobiographique des acteurs (Grit Krausse a vécu en RDA presque jusqu'à la chute du mur, son fils, Valo Hollenstein est né en France en 1989), le spectacle est créé pour provoquer une discussion publique sur le capitalisme et le communisme. Il a été conçu pour être joué dans n'importe quel lieu, en extérieur, avec ou sans éclairage, en théâtre, sous chapiteau, dans des friches industrielles aménagées en lieux culturels... et repris en 2012 pour être joué en théâtre.

La première partie du spectacle s'inspire du théâtre d'Agit Prop. Elle est montée comme un procès autocritique public de Martina K, citoyenne est-allemande qui a quitté son pays et qui souhaite le réintégrer. Un Monsieur Loyal s'empare de son cas et la montre dans son cabaret. En plein milieu du jugement de Martina K, le public assiste, en direct, à la chute du mur de Berlin, événement auquel personne ne s'attendait.



La deuxième partie du spectacle se joue 20 ans après, donc aujourd'hui, sous forme d'un talk show télévisé. Le même Monsieur Loyal expose la même femme qui, 20 ans après la chute du mur défend toujours le communisme. La place est faite à des interventions du public, préparées à l'avance ou non, qui changent les rapports habituels des spectateurs au spectacle. La situation les incite à prendre la parole et à questionner eux-mêmes la « rouge créature ». L'issue de la pièce est une question en suspend, alimentée par la teneur des débats qui varient selon le public du jour.

La présence du metteur en scène renforce le flou entre le vrai et le faux dans l'histoire. La présence du cirque (tissus aérien et mât chinois) renforce le vrai entre le flou et le fou.

L'ambiance sonore, en interaction avec le jeu des comédiens, permet au spectateur de voyager dans le temps tout en restant au cœur de l'action. Les deux parties du spectacle utilisent d'abord la propagande des anciens pays de l'Est puis après celles des pays de l'Ouest et font applaudir le public d'abord à une chose puis à son contraire pour lui montrer à quel point il est manipulé et manipulable.

Le dispositif scénique extrêmement simple souligne le caractère provisoire de l'installation et rend le spectacle plus accessible à toute sorte de public.

Le spectacle, quand il est présenté en séances scolaires (3^{ème}, lycéens, étudiants), est précédé d'interventions dans les classes, et soulève des discussions passionnantes sur ces thèmes (Choix de société, systèmes économiques, histoire du communisme, de l'Allemagne, de l'Europe, organisation sociale d'un groupe d'individus, partage des richesses...).

éducation

La chute du Mur à un écho théâtral au lycée

A travers une pièce présentée par la compagnie Escale, toute une réflexion sur la chute du Mur de Berlin qui a été lancée au lycée Pasteur.

A l'occasion du vingtième anniversaire de la chute du Mur de Berlin et dans le cadre des enseignements d'allemand et d'histoire géographique, cent quatre-vingts élèves du lycée Pasteur ont assisté lundi à une représentation de la pièce « Est Ouest » par la compagnie Escale.

Cette pièce de grande qualité, remarquablement interprétée et interactive, a suscité un grand nombre de réflexions et d'interrogations qui devraient trouver un prolongement pédagogique dans les semaines à venir.

Car dans ce procès d'intention qui retrace la véritable vie de Martina K., biophysicienne et acrobate, pendant les heures

qui précéderont et suivront la « grande catastrophe », on est toujours sur le fil du rasoir. Malgré l'autocritique sponta-

née, le pouvoir de persuasion de Martina K. peut encore, 20 ans après, troubler les idées préconçues. Ce spectacle, qui

parle de la chute du Mur et de la vie en RDA, met en parallèle, de manière loufoque et décalée, des témoignages sur les systèmes capitaliste et communiste.

Manifestement, cette représentation financée par la Fédération des organisations laïques (FOL) avec le soutien technique de la Ville, a non seulement captivé les jeunes spectateurs présents mais aussi atteint l'objectif que s'était fixé l'équipe pédagogique : « Mettre les élèves en relation avec la perspective historique européenne, les ouvrir à une réflexion sur l'effondrement sur le bloc de l'Est mais aussi favoriser le questionnement sur la situation contemporaine de l'Europe. »

Les lycéens ont été attentifs au propos de la pièce.

FICHE TECHNIQUE

EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION

Mise à jour 1er février 2013

Le spectacle est une sorte de cabaret circassien, organisé comme un talk show où le public est activement sollicité à prendre la parole. Le spectacle comprend des numéros de tissu aérien et mât chinois.

Il peut être joué en intérieur comme en extérieur, de jour comme de nuit, sur une place, un théâtre, dans un jardin, un parc, une cour, un chapiteau ...

DURÉE

75 minutes

FICHE TECHNIQUE « Version RUE »

La fiche technique « version rue » est différente selon que le spectacle est joué de jour, commencé de jour et finissant de nuit, ou de nuit.

EQUIPE EN TOURNÉE

6 à 7 personnes (4 comédiens, 1 régisseur son, 1 administratrice de tournée)

+ 1 éclairagiste si le spectacle est joué en salle ou la nuit.

JAUGE

Cette fiche technique est un exemple pour une jauge allant jusqu'à 250 personnes.

Une jauge plus importante est possible, cela nécessitera un gradin adapté et une sonorisation en fonction.

En extérieur, si possible, prévoir gradin pour 150 personnes, et moquettes pour s'asseoir par terre.

ESPACE DE JEU

Idéal : 9m X 11 m hauteur : 7,50m

Minimum : 8m X 8m hauteur : 5,50m

DÉCORS

La compagnie apporte :

- un tapis de sol
- un portique - trépied en fibre de carbone auto-porté (sans accroche au sol) de hauteur adaptable entre 5 et 7,50 m
- un mât chinois (perche verticale de hauteur 6m adaptable 5m) avec haubans qui nécessite 3 points d'accroche en tout.
- 2 tourets comédiens et un touret public.
- une machine à lancer des billets (bonbonne d'air comprimé)

Prévoir une arrivée directe 220V 16A sur scène avec du mou à jardin ou à cour pour la machine à lancer les billets.

HAUBANAGE DU MAT CHINOIS

Accroches possibles et combinables :

- 3 pinces plantées dans le sol, apportées par la compagnie, ou chevilles et anneaux d'escalade
- 3 points d'accroche en fonction du lieu (force de traction : 250 kg chacun)
- 3 lests de 350 kg minimum chacun (par exemple bordures de trottoirs sur palette)

TEMPS DE MONTAGE ET DÉMONTAGE « version JOUR » donc sans compter l'éclairage

Montage: dans l'idéal, 4 heures avant le début du spectacle

Soit 2 heures de montage décors et son, 1 heure de répétition avec les complices (voir demande particulière), et une heure de préparation des comédiens

Besoin en personnel montage/démontage : 1 régisseur son

Démontage: 30 minutes

NB : prévoir un temps de discussion informelle d'une demi-heure avec le public à la fin du spectacle avant le démontage.

DEMANDE PARTICULIÈRE

L'ORGANISATEUR doit trouver en amont de notre arrivée sur place 5 personnes complices dans le public (appelées „barons”), qui auront chacun une petite intervention au cours du spectacle avec ou sans texte, selon les rôles.

Nous devons les voir deux heures avant le spectacle sur place, pendant une heure. Nous fournissons un dossier avec les textes et explications pour les interventions.

L'idéal est que nous puissions les contacter par téléphone quelques jours avant d'arriver (contacter Grit au 06 09 86 84 30)

La plupart d'entre eux joueront les rôles de « faux spectateurs »

Rôles nécessaires :

Jonas – fille ou garçon plutôt jeune (entre 17 et 25 ans)

Philippe Rochot – homme de 30 à 65 ans, très bon comédien texte un peu plus important

Un caméraman – rôle muet, homme ou femme, à l'aise en déplacement avec une caméra volumineuse à l'épaule

Ljudmilla – femme entre 25 et 30 ou 50 et 60 ans, bonne comédienne avec de l'énergie

Un homme – peu importe l'âge, mais avec une voix forte, capable de s'emporter, dans l'idéal visiblement d'origine étrangère.

MATÉRIEL SON

La compagnie est autonome avec son système de régie et micro HF, mais demande le système de diffusion adapté au lieu.

Diffusion : (pour une jauge de 250 pers)

- Système de diffusion actif (Amadéus, Nexos...) adapté au lieu en puissance et en couverture, soit:
- 2 PS15 NEXO avec 2 Amplis/Filtre de PS15

En équivalence : 2 enceintes : Christian Heil MTD 115 ou Amadeus MPB 600 avec toujours ampli et connectique.

Retours : 2 PS10 en wedge minimum (ou 4 selon taille du plateau).

Régie :

- 1 console de mixage (minimum 4 entrées micro et 2 entrées stéréo avec minimum 2 aux)
- 1 Reverb SPX90 ou équivalent
- 1 EQ 2 x 31 bandes 1/3 octaves (Klark, Apex, BSS...)
- 1 Quadruple compresseur déesseeur BSS DPR404
- 1 petite table de régie (1,5mx2m) et son siège placés dans ou derrière le public.

Micros : Prévoir pour la prise de parole public lors du débat :

- 2 HF Sennheiser main SK5200 (ou équivalent) sur pied dans le public.

ECLAIRAGE

Matériel lumière à fournir par l'Organisateur :

• Représentation débutant de jour et finissant de nuit:

NB : Le montage et le démontage de la lumière sera assuré par l'organisateur .

Prévoir deux personnes pour le montage/démontage et deux heures supplémentaires pour le montage.

- 4 PC 2kW (L202) sur pieds 4m au 4 coins de l'espace de jeu
- 2 PAR cp62 (L202) sur les deux pieds avant scène à 3m (renfort face pupitres)
- 4 PAR cp62 sur platine aux pieds du portique (dont un ou deux pour le mat)
- Rallonges et prises multiple en conséquence.

La guirlande guinguette est fournie par la compagnie, et sera tendue du haut du portique à travers la salle au-dessus du gradin.

• Représentation en extérieur de nuit:

NB : La compagnie vient avec son éclairagiste

ACCÈS POUR LE DÉCHARGEMENT

La compagnie arrive avec une camionnette, et un petit van servant de coulisse, à décharger au plus proche du lieu.

LOGES

Loges fermant à clé pour 6 ou 7 personnes, avec petite collation (Thé, café, gâteaux, fruits secs, eau...), au plus proche de l'aire de jeu et des toilettes.

Prévoir planche et fer à repasser, un miroir, et un portant pour accrocher les costumes.

HÉBERGEMENT

- Version jour, ou débutant de jour et finissant de nuit : 6 personnes dont un couple, pour une ou deux nuits, selon l'heure de la représentation et le temps de voyage.

- Version nuit ou en salle : 7 personnes dont un couple, pour deux nuits (J-1 et J)

CONTACTS TECHNIQUES

Organisation et contact avec les « barons » :
Grit Krausse 06 09 86 84 30
e-mail : huguesgrit@gmail.com

Repérage et coordination technique :
Hugues Hollenstein 06 08 34 19 02
e-mail : huguesgrit@yahoo.fr

Régie son :
Sébastien Rouiller 06 60 11 00 05
e-mail : sebastien.rouiller@orange.fr

Régie lumière :
Nicolas Mignet 06 10 09 38 71
e-mail : nikoyes@gmail.com

EST OU OUEST PROCÈS D'INTENTION

«Jouant le registre de l'agit-prop, maniant avec malice le vécu (...) et la fiction, la compagnie Escale nous embarque dans un spectacle insolent parfois loufoque mais jamais manichéen»

TELERAMA

«Avec trois fois rien, quelques gradins, un mât chinois, un portique à roulettes, cette troupe réussit un spectacle epastrouillant qui fait rire et frissonner (...), intervenir le public de très originale façon et gamberger sur le monde mondialisé qui est le nôtre.»

LE CANARD ENCHAÎNÉ



CHARGÉE DE DIFFUSION

Lucie ARNERIN

06 98 57 88 75

diffusion.escale@gmail.com